



We travel thousands of miles in the course of our lives, be it on foot, by bus, rail, ship or plane, and, of course, by car. At times we advance quickly, but on occasion we get stuck in a traffic jam. The pace of life is not always determined by us.

## Be Mobile Experience New Things Have Shelter

The churches provide stopovers, safe havens, and resting places for the soul. They are there for us during exuberant moments of life and moments of despair, also during emergencies. Along the super-highways we have freeway churches. And chaplains are there to provide emergency pastoral care for people in need.

In the hustle and bustle of the International Automobile Fair (IAA) people can find their bearings in the Church of Lights, which is on the premises. It is a place for contemplation and for talking about things in life that are important.



Sie finden uns auf der IAA 2011 in Frankfurt/Main auf dem Freigelände F unter der Stand-Nummer F 1013.

### Weitere Infos unter:

[www.notfallseelsorge.de](http://www.notfallseelsorge.de)  
[www.autobahnkirche.info](http://www.autobahnkirche.info)  
[www.bruderhilfe.de](http://www.bruderhilfe.de)  
[www.lichtkirche.de](http://www.lichtkirche.de)

At the IAA in Frankfurt/Main we can be found on the open air ground F, Stand No. F 1013.

### Further information under:

[www.notfallseelsorge.de](http://www.notfallseelsorge.de)  
[www.autobahnkirche.info](http://www.autobahnkirche.info)  
[www.bruderhilfe.de](http://www.bruderhilfe.de)  
[www.lichtkirche.de](http://www.lichtkirche.de)

Illustration: © elisegarnotte | iStockphoto.com

Mobil sein  
*Be Mobile*  
Neues erfahren

*Experience New Things*  
Behütet bleiben  
*Have Shelter*



## Mobil sein Neues erfahren Behütet bleiben

Viele tausend Kilometer legen wir auf unserer Lebensreise zurück – zu Fuß, per Bus und Bahn, im Flugzeug oder auf dem Schiff. Auf jeden Fall mit dem Auto. Mal kommen wir schnell voran, dann gibt es auch wieder Staus. Der Takt des Lebens lässt sich nicht immer selbst bestimmen.

Die Kirchen bieten Haltestellen, Ankerpunkte und Rastplätze für die Seele – in den schönen und bewegenden Momenten unserer Lebensreise ebenso wie in akuten Krisen und Notfällen. Dafür stehen Orte an schnellen Straßen: Autobahnkirchen. Dafür stehen auch die Menschen der Notfallseelsorge, bereit zu helfen.

Die Lichtkirche auf der IAA ist der Ort, an dem Menschen zu sich finden und wieder auf ihr Leben ausrichten können. Sie bietet Gelegenheit für Ruhe und Sammlung, Besinnung und Gespräch, auf Wichtiges oder Notwendendes.

# Die Lichtkirche bewegliche Kirche

Die Lichtkirche ist die erste mobile Kirche der Evangelischen Kirche in Hessen und Nassau. Ein moderner spiritueller Ort, der für die unterschiedlichsten kirchlichen Inszenierungen genutzt werden kann.



# The Church of Lights A Moving Church

The Church of Lights is the first mobile church of the Protestant Church in Hesse and Nassau. It is a spiritual oasis, which can be used for staging a multitude of ecclesiastic events.

Um Menschen in akuten Notfällen und Krisen sorgt sich die **Notfallseelsorge**. In enger Kooperation mit Feuerwehren, Rettungsdiensten und der Polizei steht sie bundesweit rund um die Uhr bereit. Sie ist unbürokratisch, schnell verfügbar und arbeitet überkonfessionell. Die Notfallseelsorge unterstützt auch die Mitarbeitenden der Hilfsorganisationen.



For people in extreme emergencies and difficult life crises we have an **Emergency Pastoral Care**. In close cooperation with rescue services and fire and police departments, the members are nationwide on stand-by around the clock. They do their job in an unbureaucratic and interdenominational way and they are there when it counts, even for the members of the relief organizations at the scene.

„Rastplätze für die Seele“ heißt das Motto des weltweit einmaligen Netzes der **Autobahnkirchen** in Deutschland. Wie in diesen Kirchen kann auf dem IAA-Messe Gelände in der Lichtkirche ein Eintrag in das Anliegenbuch vorgenommen werden. Mitgenommen werden kann ein Reisesegen in acht Sprachen, „Gebete und Lieder für unterwegs“ sowie das Verzeichnis der 38 Autobahnkirchen.



“Rest Place for the Soul” is the motto of the worldwide unique **freeway churches** in Germany. Just as in these churches, it is also possible to write matters of concern into a guest book on the IAA premises. Blessings for the journey are available in eight languages and can be taken along. There are also hand-outs with “Prayers and Songs for the Road” and a directory of the 38 freeway churches.